

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 317
Sitzung vom 21/03/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ersetzung des Ersatzvorsitzenden, drei
Mitglieder und drei Ersatzmitglieder des
Lenkungsausschusses der
Landesnotrufzentrale.

Oggetto:

Sostituzione del Presidente supplente e di
tre membri e tre membri supplenti del
Comitato guida della Centrale provinciale
d'Emergenza.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

ABS - APC

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 591 vom 23.02.1998, wurden die „Richtlinien betreffend die Führung, die Tätigkeit und das Personal der Landesnotrufzentrale“ (abgeändert mit den Beschlüssen Nr. 41 vom 17.02.2000, Nr. 3871 vom 05.11.2001 und Nr. 2532 vom 28.07.2003) genehmigt. Punkt 2 der Richtlinien regelt die Zusammensetzung des Lenkungsausschusses.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 25. März 2014, Nr. 348 (abgeändert mit Beschluss der Landesregierung vom 13. Mai 2014, Nr. 531) wurden die Mitglieder und Ersatzmitglieder des Lenkungsausschusses der Landesnotrufzentrale bis auf Widerruf, aber höchstens bis zum Ablauf der gegenwärtigen Legislatur neu ernannt.

Mit den Beschlüssen der Landesregierung vom 24.02.2015, Nr. 220 und vom 20.10.2015, Nr. 1210, wurden der Vorsitzende, fünf Mitglieder und ein Ersatzmitglied des Lenkungsausschusses der Landesnotrufzentrale ersetzt.

Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 4. Dezember 2015, Nr. 32 wurde die Agentur für Bevölkerungsschutz errichtet und mit Dekret des Landeshauptmannes vom 21. Februar 2017, Nr. 4 die Verordnung über die Genehmigung der Satzung der Agentur für Bevölkerungsschutz und die damit zusammenhängenden Änderungen von Landesbestimmungen erlassen.

Der Artikel 7 Absatz 4 der Anlage B des Dekretes des Landeshauptmanns vom 21. Februar 2017, Nr. 4, sieht vor, dass jeder weitere in den geltenden Bestimmungen angeführte Verweis unter anderem auf die Landesabteilung Brand- und Zivilschutz dahin zu verstehen ist, dass er sich auf die Agentur für Bevölkerungsschutz bezieht.

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 08. März 2016, Nr. 2354, wurde Herr Günther Walcher, zum stellvertretenden Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt.

Die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung CNSAS hat mit Schreiben vom 12.09.2016, Herrn Giorgio Gajer, Präsident des CNSAS, als Mitglied und Herrn Ciro Zanesco, als Ersatzmitglied im Lenkungsausschuss der Landesnotrufzentrale vorgeschlagen.

Der Präsident des Italienischen Roten Kreuz hat mit Schreiben vom 16.02.2017, Herrn Paolo Soave, Vertreter des Italienischen Roten Kreuzes, als Mitglied, und Frau Sylvia Gadler, als Ersatzmitglied im Lenkungsausschuss der Landesnotrufzentrale vorgeschlagen.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 591 del 23/02/1998 sono state approvate le “linee d’indirizzo concernenti la gestione, l’attività ed il personale della Centrale provinciale di Emergenza” (modificate con le deliberazioni n. 41 del 17/02/2000, n. 3871 del 05/11/2001 e n. 2532 del 28/07/2003). Il punto 2 delle linee d’indirizzo disciplina la composizione del Comitato guida.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 25 marzo 2014, n. 348, (modificata con deliberazione della Giunta provinciale del 13 maggio 2014, n. 531) sono stati nominati i membri ed i membri supplenti del Comitato guida della Centrale provinciale di Emergenza fino a revoca, però al massimo entro la scadenza dell’attuale legislatura.

Con deliberazioni della Giunta provinciale del 24/02/2015, n. 220 e del 20/10/2015, n. 1210, sono stati sostituiti il Presidente nonché cinque membri e un membro supplente del Comitato guida della Centrale provinciale di Emergenza.

Con decreto del Presidente della Provincia del 04 dicembre 2015, n. 32 è stata istituita l’Agenzia per la Protezione civile e con decreto del Presidente della Provincia del 21 febbraio 2017, n. 4 è stata emanata il regolamento sul approvazione dello statuto dell’Agenzia per la Protezione civile e sulle connesse modifiche di norme provinciali.

L’articolo 7 comma 4 dell’allegato B del decreto del Presidente della Provincia del 21 febbraio 2017, n. 4 prevede che ogni ulteriore riferimento nella normativa vigente fra l’altro alla Ripartizione Protezione antincendi e civile deve intendersi riferito all’Agenzia per la Protezione civile.

Con decreto del Presidente della Provincia del 08 marzo 2016, n. 2354, il signor Günther Walcher, è stato nominato direttore sostituto dell’Agenzia per la Protezione civile.

Il Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige CNSAS ha proposto con lettera del 12/09/2016, il signor Giorgio Gajer, Presidente del CNSAS, come membro e il signor Ciro Zanesco, come membro supplente del Comitato guida della Centrale provinciale di Emergenza.

Il presidente della Croce Rossa Italiana ha proposto con lettera del 16/02/2017 il signor Paolo Soave, rappresentante della Croce Rossa Italiana, come membro, e la signora Sylvia Gadler, come membro supplente del Comitato guida della Centrale provinciale di Emergenza.

Die Berufsfeuerwehr hat mit Schreiben vom 17.01.2017, Herrn Dr.-Ing. Florian Alber, Kommandant der Berufsfeuerwehr Bozen, als Mitglied, und Herrn Christian Auer als Ersatzmitglied im Lenkungsausschuss der Landesnotrufzentrale vorgeschlagen.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

1. Herrn Günther Walcher, in Ersetzung von Dr.-Ing. Ernst Preyer, als Ersatzvorsitzenden des Lenkungsausschusses der Landesnotrufzentrale zu ernennen,
2. Herrn Paolo Soave, in Ersetzung von Herrn Alessandro Brunialti, als Mitglied und Frau Sylvia Gadler, in Ersetzung von Frau Dr. Margherita Taras, als Ersatzmitglied des Lenkungsausschusses der Landesnotrufzentrale zu ernennen,
3. Herrn Giorgio Gajer, in Ersetzung von Herrn Lorenzo Zampatti, als Mitglied und Herrn Ciro Zanesco, in Ersetzung von Herrn Marco Biasioni, als Ersatzmitglied des Lenkungsausschusses der Landesnotrufzentrale zu ernennen,
4. Herrn Dr.-Ing. Florian Alber, in Ersetzung von Herrn Dr.-Ing. Ernst Preyer, als Mitglied und Herrn Christian Auer, in Ersetzung von Herrn Dr.-Ing. Florian Alber, als Ersatzmitglied des Lenkungsausschusses der Landesnotrufzentrale zu ernennen,
5. die Anlage A, welche integrierender Teil dieses Beschlusses ist und in welcher sämtliche Mitglieder und Ersatzmitglieder des Lenkungsausschusses der Landesnotrufzentrale aufgelistet sind, zu genehmigen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Il Corpo permanente dei vigili del fuoco ha proposto con lettera del 17/01/2017, il signor dott. ing. Florian Alber, Comandante del Corpo dei vigili del fuoco, come membro, e il signor Christian Auer, come membro supplente del Comitato guida della Centrale provinciale di Emergenza.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

1. di nominare il signor Günther Walcher, in sostituzione del signor dott. ing. Ernst Preyer, come presidente supplente del Comitato guida della Centrale provinciale di Emergenza;
2. di nominare il signor Paolo Soave, in sostituzione del signor Alessandro Brunialti, come membro e la signora Sylvia Gadler, in sostituzione della signora dott.ssa Margherita Taras, come membro supplente del Comitato guida della Centrale provinciale di Emergenza;
3. di nominare il signor Giorgio Gajer, in sostituzione del signor Lorenzo Zampatti, come membro e il signor Ciro Zanesco, in sostituzione del signor Marco Biasioni, come membro supplente del Comitato guida della Centrale provinciale di Emergenza;
4. di nominare il signor dott. ing. Florian Alber, in sostituzione del signor dott. ing. Ernst Preyer, come membro e il signor Christian Auer, in sostituzione del signor dott. ing. Florian Alber, come membro supplente del Comitato guida della Centrale provinciale di Emergenza;
5. di approvare l'allegato A, che fa parte integrante della presente deliberazione e nella quale sono elencati tutti i membri e membri supplenti del Comitato guida della Centrale provinciale di Emergenza.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Anlage A
Mitglieder und Ersatzmitglieder des Lenkungsausschusses der Landesnotrufzentrale
allegato A
Membri e membri supplenti del Comitato guida della Centrale provinciale d’Emergenza

		Mitglied Membro	Ersatzmitglied Membro supplente
a	Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz, Vorsitzender Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile, presidente	Dr. Rudolf Pollinger	Günther Walcher
b	Direktor des Amtes für Krankenhäuser/Direktorin der Abteilung Gesundheitswesen Direttore dell'Ufficio ospedali/Direttrice della Ripartizione Sanità	Dr. Laura Schrott	Dr. Elisabeth Plancher
c	Präsident des Weissen Kreuzes Presidente della Croce Bianca	Barbara Siri	Dr. Ivo Bonamico
d	In Vertretung des Präsidenten des Italienischen Roten Kreuzes der autonomen Provinz Bozen In rappresentanza del Presidente della Croce Rossa Italiana della Provincia autonoma di Bolzano	Paolo Soave	Sylvia Gadler
e	Präsident des Bergrettungsdienstes im Alpenverein Südtirol Presidente del "Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol"	Hansjörg Mahlkecht	Ernst Winkler
f	Präsident des "Soccorso alpino e speleologico" Sektion Südtirol Presidente del Soccorso alpino e Speleologico sezione Alto Adige	Giorgio Gajer	Ciro Zanesco
g	Präsident des Landesverbandes der Freiwilligen Feuerwehren Südtirols Presidente dell'Unione provinciale dei Corpi dei vigili del fuoco volontari	Wolfram Gapp	Dr.-Ing. Christoph Oberhollenzer
h	Kommandant der Berufsfeuerwehr Bozen Comandante del Corpo permanente dei vigili del fuoco di Bolzano	Dr.-Ing. Florian Alber	Christian Auer
i	Ärztlicher Leiter der Landesnotrufzentrale Dirigente medico della Centrale provinciale di emergenza	Primar Dr. Marfred Brandstätter	Dr. Ernst Fop
j	Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes Direttore generale dell'Azienda Sanitaria Alto Adige	Dr. Thomas Schael	Dr. Oswald Mayr
k	Dienstleiter der Landesnotrufzentrale Dirigente del servizio della Centrale provinciale di emergenza	Dott. Paolo Berenzi	Maurizio Tomanin
l	Vertreter der ladinischen Sprachgruppe Rappresentante del gruppo linguistico ladino	Karin Pizzinini	Daniela Clara
n	Präsident des Landesverbandes der Wasserrettung Südtirol Presidente dell'associazione provinciale soccorso subacqueo Alto Adige	Karl Niedermair	Helmuth Schrott

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Direktor der Agentur

16/03/2017 16:41:02
POLLINGER RUDOLF

Il Direttore dell'Agenzia

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

17/03/2017 09:51:28
CELI DANIELE

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/03/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/03/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/03/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma